

Prastel TC4E

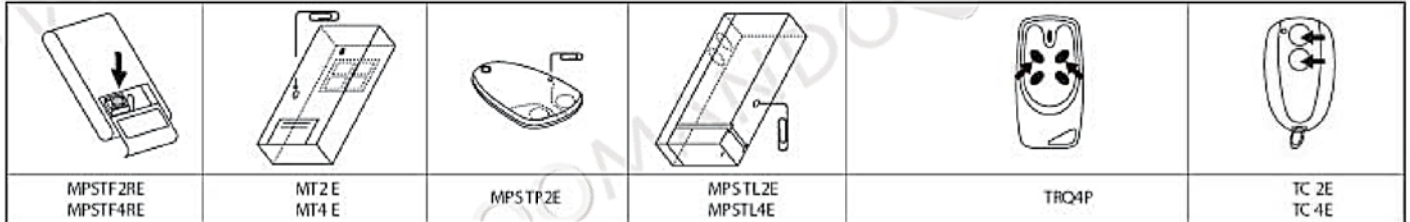
IT

KOOMANDO

Istruzioni d'uso

www.koomando.com - il negozio dei telecomandi

**Radiocomando Prastel TC4E compatibile con BFOR-MT4E-MPSTP2E
MPSTF2RE-MPSTF4RE-PSTL2E-MPSTL4E-MT2E-MT4E-TRQ4P**



L'operazione va fatta vicino alla ricevente.

Procedura per la memorizzazione a distanza valida se si possiede un radiocomando BFOR , TRQ4P, TC2E, TC4E e MPSTP2E ultima versione senza forellino(è necessario un telecomando funzionante):

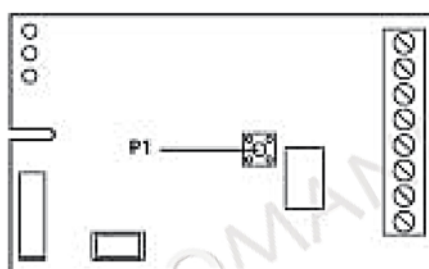
- 1) Posizionarsi nelle vicinanze della centralina ricevente (generalmente posta nella centrale del cancello o della basculante) ad una distanza massima di circa 5 metri;
- 2) Sul radiocomando originale premere contemporaneamente i pulsanti 1 e 2 e rilasciarli: il led si accende e dopo circa 2 sec si spegne;
- 3) Quando il led si riaccende premere ancora contemporaneamente i due pulsanti e tenerli premuti fino a quando il led non inizia a lampeggiare alternativamente rosso/verde;
- 4) Al termine del lampeggio il radiocomando effettua una trasmissione, attivando l'apprendimento del ricevitore;
- 5) Entro 10 sec. premere il pulsante del nuovo radiocomando che si desidera memorizzare. Se si devono memorizzare più radiocomandi premere in successione il tasto che si desidera memorizzare dei nuovi radiocomandi;
- 6) Al termine attendere 10 sec ed utilizzare il nuovo radiocomando.

Procedura per la memorizzazione a distanza per tutti gli altri modelli:

- 1) Sulla scheda ricevente premere il tasto di memorizzazione;
- 2) Entro 10 secondi premere il tasto del radiocomando nuovo che si desidera memorizzare. Se si devono memorizzare più radiocomando premere in successione il tasto che si desidera memorizzare dei nuovi radiocomandi;
- 3) Al termine attendere 10 secondi ed utilizzare il nuovo radiocomando.

Procedura per la memorizzazione sulla ricevente:

- 1) Sulla scheda ricevente premere il tasto di memorizzazione;
- 2) Entro 10 secondi premere il tasto del radiocomando nuovo che si desidera memorizzare. Se si devono memorizzare più radiocomando premere in successione il tasto che si desidera memorizzare dei nuovi radiocomandi;
- 3) Al termine attendere 10 sec. ed utilizzare il nuovo radiocomando.



Prastel TC4E

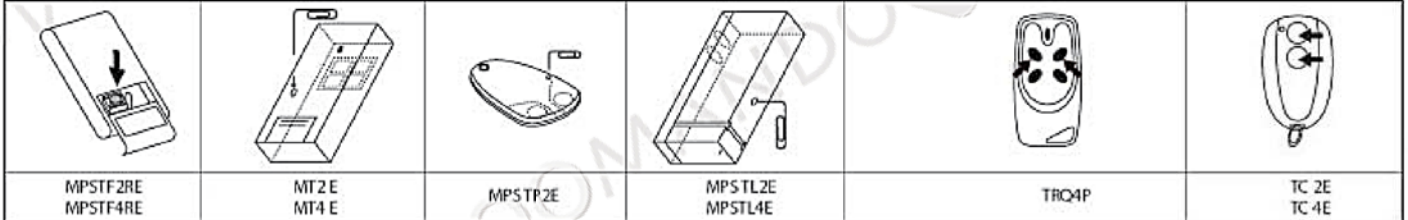
EN

KOOMANDO

Instructions for Use

www.koomando.com - remote control store

**Prastel TC4E remote control compatible with BFOR-MT4E-MPSTP2E
MPSTF2RE-MPSTF4RE-PSTL2E-MPSTL4E-MT2E-MT4E-TRQ4P**



The operation must be done close to the recipient.

Procedure for remote memorization valid if you have a BFOR, TRQ4P, TC2E, TC4E and MPSTP2E latest version radio control without a hole (a working remote control is required):

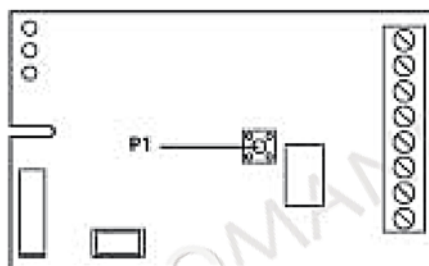
- 1) Position yourself near the receiving control unit (generally placed in the gate or overhead door control unit) at a maximum distance of about 5 meters;
- 2) On the original remote control, press buttons 1 and 2 at the same time and release them: the LED turns on and turns off after about 2 seconds;
- 3) When the LED turns on again, press the two buttons again at the same time and keep them pressed until the LED starts flashing alternately red / green;
- 4) At the end of the flashing, the remote control carries out a transmission, activating the learning of the receiver;
- 5) Within 10 sec. press the button of the new remote control you want to memorize. If more radio controls are to be memorized, press in succession the key you wish to memorize of the new radio controls;
- 6) At the end wait 10 seconds and use the new remote control.

Remote memorization procedure for all other models:

- 1) On the receiving card, press the memorization key;
- 2) Within 10 seconds, press the button of the new remote control to be stored. If more remote controls are to be memorized, press in succession the key you wish to memorize of the new radio controls;
- 3) At the end wait 10 sec. and use the new remote control.

Procedure for storing on the receiver:

- 1) On the receiving card, press the memorization key;
- 2) Within 10 seconds, press the button of the new remote control to be stored. If more remote controls are to be memorized, press in succession the key you wish to memorize of the new radio controls;
- 3) At the end wait 10 sec. and use the new remote control.



Prastel TC4E

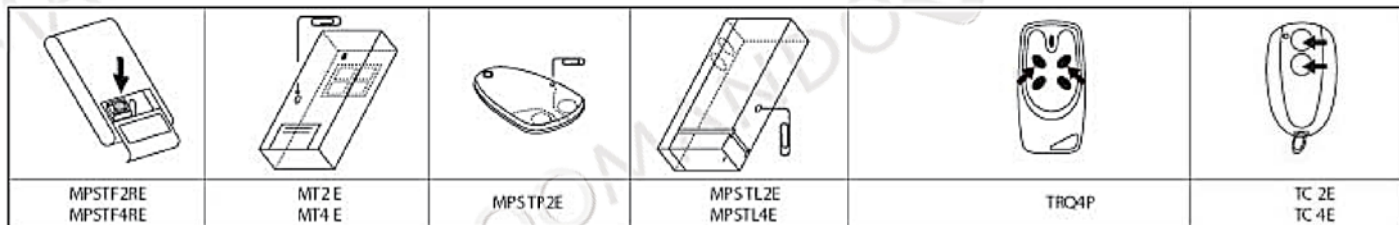
FR

KOOMANDO

Mode d'emploi

www.koomando.com - la maison des télécommandes

**Télécommande Prastel TC4E compatible avec BFOR-MT4E-MPSTP2E
MPSTF2RE-MPSTF4RE-PSTL2E-MPSTL4E-MT2E-MT4E-TRQ4P**



L'opération doit être effectuée à proximité du destinataire.

Procédure de mémorisation à distance valable si vous disposez d'une radiocommande de dernière version BFOR, TRQ4P, TC2E, TC4E et MPSTP2E sans trou (une télécommande fonctionnelle est nécessaire):

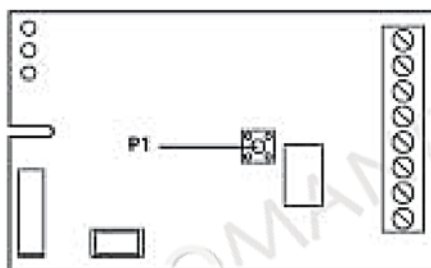
- 1) Placez-vous à proximité de l'unité de commande de réception (généralement placée dans l'unité de commande de portail ou de porte basculante) à une distance maximale d'environ 5 mètres;
- 2) Sur la télécommande d'origine, appuyez sur les boutons 1 et 2 en même temps et relâchez-les: la LED s'allume et après environ 2 secondes elle s'éteint;
- 3) Lorsque la LED se rallume, appuyez à nouveau sur les deux boutons en même temps et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que la LED commence à clignoter alternativement rouge / vert;
- 4) A la fin du clignotement, la télécommande effectue une transmission, activant l'apprentissage du récepteur;
- 5) Dans les 10 sec. appuyez sur le bouton de la nouvelle télécommande que vous souhaitez mémoriser. Si plusieurs radiocommandes doivent être mémorisées, appuyez successivement sur la touche que vous souhaitez mémoriser pour les nouvelles radiocommandes;
- 6) À la fin, attendez 10 secondes et utilisez la nouvelle télécommande.

Procédure de mémorisation à distance pour tous les autres modèles:

- 1) Sur la carte de réception, appuyez sur la touche mémoire;
- 2) Dans les 10 secondes, appuyez sur le bouton de la nouvelle télécommande à mémoriser.
Si plusieurs télécommandes doivent être mémorisées, appuyez successivement sur la touche que vous souhaitez mémoriser des nouvelles radiocommandes;
- 3) À la fin, attendez 10 secondes et utilisez la nouvelle télécommande.

Procédure de stockage sur le récepteur:

- 1) Sur la carte de réception, appuyez sur la touche de mémorisation;
- 2) Dans les 10 secondes, appuyez sur le bouton de la nouvelle télécommande à mémoriser.
Si plusieurs télécommandes doivent être mémorisées, appuyez successivement sur la touche que vous souhaitez mémoriser des nouvelles radiocommandes;
- 3) À la fin, attendez 10 secondes. et utilisez la nouvelle télécommande.



Prastel TC4E

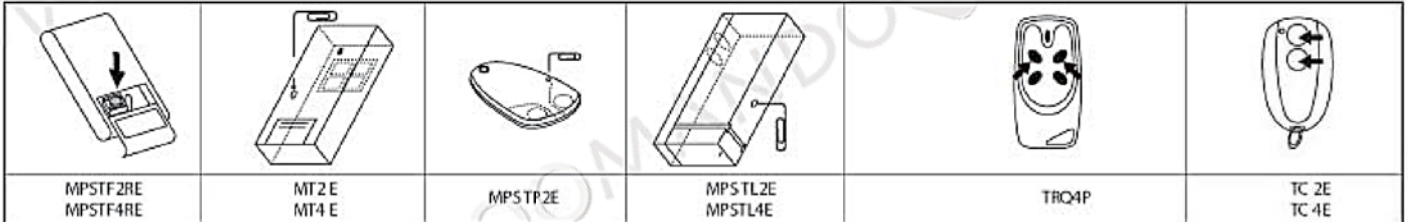
ES

KOOMANDO

Instrucciones de uso

www.koomando.com - la tienda de mandos

**Mando a distancia Prastel TC4E compatible con BFOR-MT4E-MPSTP2E
MPSTF2RE-MPSTF4RE-PSTL2E-MPSTL4E-MT2E-MT4E-TRQ4P**



La operación debe realizarse cerca del destinatario.

Procedimiento de memorización remota válido si dispone de un radiocontrol BFOR, TRQ4P, TC2E, TC4E y MPSTP2E última versión sin agujero (se requiere un mando a distancia que funcione):

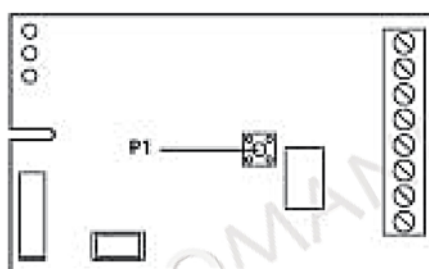
- 1) Colóquese cerca de la unidad de control de recepción (generalmente colocada en la unidad de control de puerta o puerta basculante) a una distancia máxima de unos 5 metros;
- 2) En el control remoto original, presione los botones 1 y 2 al mismo tiempo y suéltelos: el LED se enciende y después de aproximadamente 2 segundos se apaga;
- 3) Cuando el LED se encienda nuevamente, presione los dos botones nuevamente al mismo tiempo y manténgalos presionados hasta que el LED comience a parpadear alternativamente en rojo / verde;
- 4) Al finalizar el parpadeo, el mando a distancia realiza una transmisión, activando el aprendizaje del receptor;
- 5) Dentro de los 10 segundos, presione el botón del nuevo control remoto que desea memorizar. Si desea memorizar más radiomandos, pulse sucesivamente la tecla que desee memorizar de los nuevos radiomandos;
- 6) Al final espere 10 segundos y use el nuevo radiocontrol.

Procedimiento de memorización remota para todos los demás modelos:

- 1) En la tarjeta receptora, presione la tecla de memoria;
- 2) Dentro de los 10 segundos, presione el botón del nuevo control remoto que se guardará. Si desea memorizar más mandos a distancia, pulse sucesivamente la tecla que desee memorizar de los nuevos radiomandos;
- 3) Al final, espere 10 segundos y use el nuevo control remoto.

Procedimiento de almacenamiento en el receptor:

- 1) En la tarjeta receptora, presione la tecla de memorización;
- 2) Dentro de los 10 segundos, presione el botón del nuevo control remoto que se guardará. Si desea memorizar más mandos a distancia, pulse sucesivamente la tecla que desee memorizar de los nuevos radiomandos;
- 3) Al final espere 10 seg. y use el nuevo control remoto.



Prastel TC4E

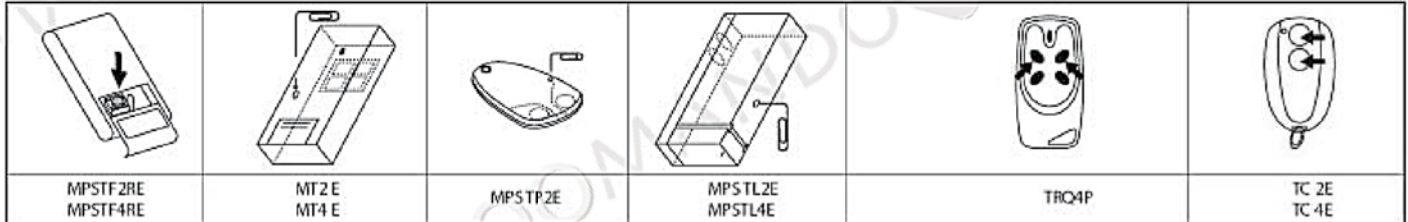
DE

KOOMANDO

Gebrauchsanweisung

www.koomando.com - die handsender shop

**Prastel TC4E Fernbedienung kompatibel mit BFOR-MT4E-MPSTP2E
MPSTF2RE-MPSTF4RE-PSTL2E-MPSTL4E-MT2E-MT4E-TRQ4P**



Die Operation muss in der Nähe des Empfängers durchgeführt werden.

Verfahren für die Fernspeicherung gültig, wenn Sie über eine Funksteuerung der neuesten Version BFOR, TRQ4P, TC2E, TC4E und MPSTP2E ohne Loch verfügen (eine funktionierende Fernbedienung ist erforderlich):

- 1) Positionieren Sie sich in der Nähe des Empfangssteuergeräts (im Allgemeinen im Tor- oder obenliegenden Türsteuergerät) in einem maximalen Abstand von ca. 5 Metern;
- 2) Drücken Sie auf der Originalfernbedienung gleichzeitig die Tasten 1 und 2 und lassen Sie sie los: Die LED leuchtet auf und erlischt nach ca. 2 Sekunden;
- 3) Wenn die LED wieder aufleuchtet, drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig erneut und halten Sie sie gedrückt, bis die LED abwechselnd rot / grün zu blinken beginnt;
- 4) Am Ende des Blinkens führt die Fernbedienung eine Übertragung durch, wodurch das Lernen des Empfängers aktiviert wird;
- 5) Innerhalb von 10 Sek. Drücken Sie die Taste der neuen Fernbedienung, die Sie sich merken möchten. Wenn weitere Funksteuerungen gespeichert werden sollen, drücken Sie nacheinander die Taste, die Sie für die neuen Funksteuerungen speichern möchten;
- 6) Warten Sie am Ende 10 Sekunden und verwenden Sie die neue Funksteuerung.

Verfahren zur Fernspeicherung für alle anderen Modelle:

- 1) Drücken Sie auf der Empfangskarte die Speichertaste;
- 2) Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Taste der neuen Fernbedienung, die Sie sich merken möchten. Wenn weitere Fernbedienungen gespeichert werden sollen, drücken Sie nacheinander die Taste, die Sie für die neuen Funksteuerungen speichern möchten;
- 3) Warten Sie am Ende 10 Sekunden und verwenden Sie die neue Fernbedienung.

Verfahren zum Speichern auf dem Empfänger:

- 1) Drücken Sie auf der Empfangskarte die Speichertaste.
- 2) Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die Taste der neuen Fernbedienung, die gespeichert werden soll. Wenn weitere Fernbedienungen gespeichert werden sollen, drücken Sie nacheinander die Taste, die Sie für die neuen Funksteuerungen speichern möchten.
- 3) Warten Sie am Ende 10 Sekunden. und verwenden Sie die neue Fernbedienung.

